

# URANO

Mobile per la presentazione e vendita di surgelati e gelati a refrigerazione statica, dotato di coperture scorrevoli in cristallo a bassa emissione che garantiscono perfetta visibilità dei prodotti esposti e riduzione delle dispersioni termiche.

Questo modello permette una notevole flessibilità d'impiego grazie alla possibilità di essere utilizzato singolarmente oppure disposto schiena-schiena ed eventualmente completato dall'elemento di "testata" al fine di dare maggior impatto merceologico all'area di vendita.

Cabinet with static refrigeration system, for the display and selling of frozen foods and ice creams. Equipped with sliding covers having low-emission glasses that grant heat losses reduction and excellent visibility of the displayed products.

Urano allows a remarkable flexibility of application, thanks to the possibility to be positioned as single cabinet, back to back or in case with a header, so giving more merchandising impact to the product in its display area.

Meuble pour la présentation et vente de produits surgelés et des glaces, avec réfrigération statique, équipée avec glaces coulissantes en verre faible émissivité, que garantissent une excellente visibilité des produits exposés et réduction des dispersions thermiques.

Ce model permet une considérable flexibilité d'usage, grâce à la possibilité d'être placé seule, dos à dos ou éventuellement avec une tête de gondole, pour donner majeur impact à la marchandise dans le point de vente.



## Extreme space for frozen food

Kühlmöbel mit stiller Kühlung für die Präsentation und den Verkauf von Tiefkühlkost und Speiseeis. Um eine optimale Sichtbarkeit der ausgestellten Produkte zu erreichen sind die oberen Schiebedeckel aus Wärmeschutzglas mit Low Emissivity Beschichtung versehen. Mit dieser Beschichtung wird eine bessere Isolierung und somit geringerer Energieverlust bewirkt.

Dieses Modell kann als Einzelgerät, in Kombination Rücken an Rücken oder eventuell mit einem Kopfteil aufgestellt werden und ermöglicht so die optimale Präsentation der Waren.

Mueble con refrigeración estatica, para la presentación y venta de productos congelados y helados, tiene puertas correderas superiores en vidrio de baja emisividad, que garantizan una optima visibilidad de los productos expuestos y reducen las dispersiones termicas.

El modelo puede ser desplazado singularmente, respaldo contra respaldo o eventualmente con una cabezera, para dar mejor impacto mercadotécnico a los productos expuestos.

Ларь, предназначенный для выкладки и продажи свежемороженых продуктов и мороженого, оснащенный системой статического охлаждения, раздвижными стеклами-крышками с низкой эмиссией, которые обеспечивают прекрасную обзорность выложенной продукции и уменьшение термической дисперсии.

Благодаря возможности использования ларь как по одному, так и в установке спинкой к спинке, а также при комплектации его головным элементом возникает определенная гибкость, что гарантирует наибольший коммерческий импульс торговой точки.



**OSCARIELLE®**  
Cool display



Dal punto di vista tecnico il particolare sistema di refrigerazione con condensatore a fascio tubiero, garantisce la massima efficienza di funzionamento, assenza di manutenzione, elevata silenziosità e costi di esercizio contenuti.

Die optimierte Kältetechnik mit eingebauten Verdampferrohren verringert die Betriebskosten, gewährleistet eine maximale Leistung, ist dabei wartungsfrei und bewirkt nur geringe Laufgeräusche.

From technical point of view the particular refrigerating system, realised with condenser pipes surrounding the basin, guarantees maximum work efficiency, maintenance-free operation, low noise and low operative costs.

El moderno sistema de refrigeración con evaporador tubular incorporado en la cuba garantiza el pleno rendimiento, ausencia de manutención, ausencia de ruidos y gastos generales.

Du point de vue technique, le système de réfrigération avec évaporateur à tubes dans la cuve garantit une fonctionnement très efficient, pas d'entretien, silence élevé et réduit coût de gestion.

С технической точки зрения необычная система охлаждения с кожухотрубным конденсатором гарантирует максимальную функциональную отдачу, малошумность, отсутствие в необходимости техобслуживания и умеренные эксплуатационные расходы.



Versone TN.  
TN Version.  
Version TN.  
TN Ausführung.  
Versión TN.  
Версия TN.



**OSCARTIELLE®**  
*Cool display*

# URANO TWIN

Due vasche in un'unica scocca, ecco la variante "Twin" del banco Urano. Anch'esso dotato di coperture scorrevoli in cristallo a bassa emissione che garantiscono perfetta visibilità dei prodotti esposti e riduzione delle dispersioni termiche.

Questo modello realizzato con doppia vasca espositiva, conserva rispetto a due mobili Urano collocati schiena-schiena, pari capacità di carico pur garantendo minor ingombro a terra e consumi ulteriormente ridotti.

Two basins in one body, this is the "Twin" version of model Urano. It is equipped as well with sliding covers having low-emission glasses that grant heat losses reduction and excellent visibility of the displayed products.

This model with double basin keeps the same loading capacity as two single Urano cabinets positioned back to back, but with lower overall size and further reduction of operative costs.

Deux compartiments dans une seule cuve, c'est la variante Twin du modèle Urano.

Il est aussi équipée avec glaces coulissantes en verre faible émissivité, que garantissent une excellente visibilité des produits exposés et réduction des dispersions thermiques.

Ce modèle avec double cuve d'exposition a la même capacité de charge comme deux meubles Urano dos à dos, mais avec moins d'encombrement au sol et coût de gestion ultérieurement réduit.



Die "Twin" Version der Kühltruhe Urano verfügt über zwei Kühlwannen.

Die oberen Schiebedeckel sind ebenfalls aus Wärmeschutzglas und Low Emissivity Beschichtung ausgeführt. Mit dieser wird eine bessere Isolierung und somit geringerer Energieverlust bewirkt.

Mit der "Twin" Version und den doppelten Innenbehältern wird der selbe Nutzhinhalt erreicht wie mit der Aufstellung von zwei Einzelgeräten in Rücken an Rücken Aufstellung. Ergebnis sind geringere Investitions- und Betriebskosten.

La versión Twin del modelo Urano tiene dos reparticiones en una única cuba. También dotado de correderas superiores en vidrio de baja emisividad, que garantizan una óptima visibilidad de los productos expuestos y reducen las dispersiones térmicas.

La realización con doble cuba expositiva conserva igual capacidad de carga de dos muebles Urano respaldo contra respaldo, pero con menor tamaño y consumos ulteriormente reducidos.

Два ларя в одном каркасе – вот, что значит версия «Twin» ларя «Urano». Он тоже оснащен раздвижными стеклами-крышками с низкой эмиссией, которые обеспечивают прекрасную обзорность выложенной продукции и уменьшение термической дисперсии.

Эта модель, выполненная с двойной экспозиционной ванной, при такой же вместимости, что и двух, поставленных спинкой к спинке ларей «Urano», обеспечивает наименьшее загромождение пространства и еще большее сокращение эксплуатационных расходов.



# URANO PANORAMIC

La versione "Panoramic" del banco Urano, si distingue per la presenza di una vetrata su entrambi i lati che aumenta la visibilità del prodotto esposto e permette l'utilizzo del mobile come isola.

Al pari degli altri modelli Urano, il particolare sistema di refrigerazione con evaporatore e condensatore realizzati tramite serpentine di tubi annegate nelle pareti del banco, garantisce la massima efficienza di funzionamento, assenza di manutenzione, elevata silenziosità e costi di esercizio contenuti.

The Panoramic version of Urano is characterised by a glass on both sides, which gives more visibility to the products and realise the "single island concept" of Urano.

Like in the other Urano models, the particular refrigerating system with both evaporator and condenser realised by coils foamed in the cabinet grants: maximum performances, maintenance free operation, very limited duty costs.

La version « Panoramic » du meuble URANO se distingue par la présence d' une glace sur les deux côtés ce qui augmente la visibilité des produits exposés et qui permet l' utilisation du meuble en tant qu' îlot.

Comme tous les modèles URANO , le système de réfrigération spécial avec l' évaporateur et le condenseur réalisés par des serpentins noyés dans les parois du meuble garantissent une efficacité de fonctionnement maximale – sans entretien, dans un parfait silence et avec des coûts d' exploitation très réduits.



Die "Panoramic" Ausführung von Modell Urano ist mit einer Scheibe auf beiden Seiten ausgerüstet. Dies verbessert die Sichtbarkeit der Produkte und ermöglicht die Insel Ausstellung der Kühltruhe.

Wie bei den anderen Urano Ausführungen, die optimierte Kältetechnik mit eingebauten Verdampferrohren verringert die Betriebskosten, gewährleistet eine maximale Leistung, ist dabei wartungsfrei und bewirkt nur geringe Laufgeräusche.

La version "Panoramic" del equipo Urano tiene unos cristales sobre los dos lados, que permiten subir la visibilidad del producto y utilizar el equipo como si fuese una isla.

Así como para los otros modelos Urano, el particular sistema de refrigeración con condensador y evaporador en el interior de las paredes del equipo garantiza las máximas performances, ausencia de manutención y costes de funcionamiento reducidos

Версия «Panoramic» ларя «Urano», отличается наличием стеклянной шторки с обеих сторон, которая увеличивает видимость выложенной продукции и позволяет использовать холодильник в качестве острова.

Равно как и в других моделях «Urano», особая система охлаждения с испарителем и конденсатором, реализованными в виде трубчатых змеевиков, утопленных в стенки ларя, гарантирует максимальную эксплуатационную эффективность, отсутствие в надобности проведения техобслуживания, высокую бесшумность и умеренные эксплуатационные расходы.





Plafoniera per illuminazione promozionale.  
Superstructure with promotional lighting.  
Superstructure pour éclairage promotionnelle.  
Promotion - Leuchtaufzatz.  
Iluminación superior promocional.  
Плафон для подсветки рекламных продаж.



Illuminazione interno vasca.  
Internal lighting.  
Eclairage intérieur cuve.  
Innenbeleuchtung.  
Iluminación interior.  
Внутренняя подсветка.



Illuminazione LED.  
LED lighting.  
Éclairage LED.  
LED Beleuchtung.  
Iluminación LED.  
Светодиодное освещение.



Plafoniera promozionale "maxi".  
Promotional lighting "maxi".  
Éclairage promotionnelle "maxi".  
Promobeleuchtung "maxi".  
Iluminación promocional "maxi".  
Рекламный макси плафон.



Chiusura basamento.  
Bottom kickplate.  
Soubassement perimetrale.  
Wasserschutzleisten.  
Cierre base perimetral.  
Базовый цоколь.



Basamento rialzato.  
Raised basement.  
Soubassement relevé.  
Sockel zur Optimierung der Gerätehöhe.  
Base inferior elevada.  
Приподнятый цоколь.



Divisori mobili in filo.  
Wire base dividers.  
Séparations en fil.  
Trenngitter.  
Divisores de alambre.  
Съемные проволочные делители.



Cesti in filo.  
Wire baskets.  
Panier en fil.  
Gitter korbe.  
Cestos en alambre.  
Корзина.



Sovrastruttura a due ripiani.  
Two shelves superstructure.  
Superstructure avec deux étages.  
Aufsatz mit zwei Etagen.  
Sobrestructura con dos estantes.  
Двухъярусная надстройка.



Kit disposizione schiena-schiena.  
Back to back kit.  
Kit dos à dos.  
Satz für Rücken am Rücken Platzierung.  
Kit respaldo contra respaldo.  
Набор для установки спинкой к спинке.



Sbrinamento a gas caldo.  
Hot gas defrost system.  
Dégivrage à gaz chaud.  
Heißgasabtauung.  
Desescarche por gas caliente.  
Оттайка горячим газом.



Chiusura basculante.  
Tilting closure.  
Fermeture basculante.  
Klapptür.  
Puertas basculantes.  
Опрокидывающаяся крышка.

**Urano**

Lunghezza totale Length Longueur Breite Largo Общая длина	Lunghezza interno vasca Basin internal length Longueur intérieure bac Innenbreitewanne Largo interior cuba Длина внутренней полости ъячныи ўнутріны	Superficie di esposizione orizzontale Horizontal display surface Gesamte Ausstellfläche Surface d'exposition horizontale Superficie de exposición de arojo Горизонтальная площадь экспозиции	Capacità utile Net volume Capacité utile Nutzleistung Capacidad útil Полезный объем	Temperatura d'esercizio Working temperature Temp. de fonctionnement Betriebstemperatur Temp. de ejercicio Рабочая температура
--	---	---	--	--

	mm	mm	m <sup>2</sup>	dm <sup>3</sup>	°C
<b>165</b>	1650	1510	1,09	542	
<b>210</b>	2100	1960	1,41	720	
<b>250</b>	2500	2360	1,70	878	
<b>TST</b>	1820	1680	1,23	430	-18°C / -23°C
<b>165 Twin</b>	1650	1510	2,18	1084	
<b>210 Twin</b>	2100	1960	2,82	1440	
<b>250 Twin</b>	2500	2360	3,40	1756	
<b>Panomamic</b>	1820	1680	1,23	430	

Classe climatica ambientale - Environmental climatic class - Classe climatique - Raumklimaklasse - Clase climática ambiental - Климатический класс оборудования: 3 +25 °C 60% U.R. - EN-ISO 23953 - 1/2



Disponibile - Available

